

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
Versione del 23 Giugno 2017

Qualsiasi ordine passato sul sito internet <http://www.bonoboplanet.com> e/o tramite la corrispondente applicazione mobile Bonobo (in appresso il "Sito") vale accettazione esplicita da parte dell'internauta delle presenti condizioni generali di vendita (in appresso le "CGV"). Al fine di conservare un esemplare delle CGV, servirsi del seguente link per stamparle e/o scaricarle: [Clicca qui](#).

Articolo 1: Oggetto

Le presenti CGV disciplinano l'integralità delle modalità e condizioni di vendita a distanza ad internauti tramite il Sito, dei prodotti di cui al seguente articolo 2, distribuiti dalla società:

MAGELLAN

RCS SAINT MALO 443 061 304

ZAC de la Moinerie

10, impasse du Grand Jardin

35400 SAINT MALO

Telefono: + 33 (0)1.84.16.55.20 (costo di una chiamata locale in Francia metropolitana, tariffa indicativa a partire da un telefono fisso, modulabile in funzione degli operatori; per gli internauti fuori dal territorio della Francia metropolitana, sono applicabili le tariffe praticate dagli operatori locali). Tutti i contatti si svolgeranno in lingua francese.

Formulario di contatto: <https://www.bonoboplanet.com/fr/contact.cfm>

(in appresso "il Venditore").

Con il termine "Internauta" si intende qualsiasi persona maggiorenne, o minorenni che agisca previo accordo del suo rappresentante legale, che visita ed effettua un acquisto sul Sito. Le parti, ossia l'Internauta e il Venditore, convengono che i loro rapporti saranno regolati esclusivamente dalle presenti CGV, che si applicheranno ad esclusione di qualsiasi altra condizione o diritto, e in particolar modo quelle applicabili per qualsiasi altra vendita, segnatamente nei punti vendita.

Il Venditore si riserva la possibilità di adattare o modificare in qualsiasi momento le presenti CGV. In caso di modifica, le CGV applicabili saranno quelle online il giorno dell'ordine.

Articolo 2: Prodotti

Per "Prodotti" si intendono (i) articoli di prêt-à-porter, (ii) accessori e (iii) le carte regalo presentate sul Sito in attesa di essere commercializzate presso gli Internauti.

I Prodotti vengono presentati sul Sito, subordinatamente alla loro disponibilità.

Il Venditore farà del suo meglio per aggiornare le scorte. In caso di indisponibilità di un articolo, il Venditore procederà quanto prima al suo ritiro dal Sito. In caso di indisponibilità di una determinata misura di un articolo, essa non potrà essere selezionata dall'Internauta.

Il Venditore si riserva in ogni modo il diritto di ritirare in qualsiasi momento qualsiasi Prodotto dal Sito e/o di sostituirlo e/o adattare o modificare qualsiasi contenuto o informazione relativa che figura sul Sito.

I Prodotti proposti sul Sito sono descritti e presentati con la massima esattezza possibile. Per ogni Prodotto è disponibile sul Sito una scheda (in appresso la "Scheda").

La Scheda contiene in particolare le caratteristiche del Prodotto selezionato e, trattandosi di articoli di prêt-à-porter: le taglie, i diversi colori, la disponibilità del Prodotto, la composizione, le istruzioni d'uso, il prezzo (prezzo unitario IVA compresa, totale dello sconto se il Prodotto è oggetto di un'offerta commerciale, e, se del caso, il prezzo totale, IVA compresa, dopo deduzione dello sconto).

In ogni caso, il Venditore potrà - soprattutto se a causa dei fornitori - proporre all'Internauta dei Prodotti di composizione leggermente diversa da quella descritta sul Sito, ma che comunque sia di qualità uguale o superiore di quella del Prodotto ordinato.

Il Venditore utilizza la RFID (tecnologia di identificazione tramite radio-frequenza) a fini di gestione e di controllo delle scorte. Un'etichetta elettronica contenente un numero di serie è integrato negli articoli di prêt-à-porter e accessori commercializzati sul Sito.

I componenti elettronici verranno distrutti all'uso (3-5 lavaggi). Dal canto suo, l'Internauta può tagliare l'etichetta dopo l'acquisto. Uno studio dell'impatto sulla vita privata è stato realizzato e depositato presso la Commissione Nazionale Informatica e Libertà. Per accedere alle sue conclusioni potete cliccare [qui](#).

Quando si tratta di una carta regalo, la Scheda preciserà le condizioni di utilizzo della suddetta carta, essendo precisato che è utilizzabile esclusivamente in seno ai negozi situati in Francia Metropolitana il cui elenco figura sul Sito. L'Internauta può caricarla di un importo minimo di 5 (cinque) euro IVA compresa, e un importo massimo di 150 (centocinquanta) euro IVA compresa.

Articolo 3: Conto cliente

Prima di poter passare un qualsiasi ordine sul Sito, l'Internauta dovrà creare sul Sito un conto cliente o account.

A tal fine dovrà compilare tutti i campi contraddistinti da un asterisco e indicare segnatamente: lo stato civile, cognome e nome, indirizzo e-mail, numero del cellulare. L'Internauta si impegna a completare il suo profilo con informazioni precise e aggiornate, ed esenta il Venditore di qualsiasi responsabilità derivante dall'inesattezza delle informazioni date al momento di creare il suo account.

L'Internauta convalida la creazione del suo account registrandolo e attribuendogli una password che si impegna a mantenere segreta. L'Internauta riconosce che l'utilizzo del suo account ricade interamente sotto la sua responsabilità. Si impegna a informare il Venditore di qualsiasi usurpazione della sua password e/o del suo account.

Per facilitare l'identificazione dell'Internauta fornendo simultaneamente l'indirizzo e-mail e la password, egli autorizza espressamente il Venditore a depositare sul suo disco rigido un cosiddetto file "Cookie" al fine di facilitare la sua identificazione per l'elaborazione degli ordini e ricevere

informazioni anonime sulle attività di ricerca dell'Internauta sul Sito. Queste informazioni saranno conservate per un periodo massimo di 1 (un) anno.

L'Internauta conserva la possibilità di rifiutare i Cookies sul Sito senza che ciò ponga alcun ostacolo al momento di confermare l'ordine.

Questi dati saranno trattati conformemente all'articolo 14 "Informatica e Libertà" e 15 "Cookies" delle presenti CGV.

L'Internauta potrà ritrovare queste informazioni nella rubrica "Il mio conto" o equivalente del Sito. In questa rubrica l'Internauta può anche ottenere informazioni sull'andamento del suo ordine.

L'Internauta potrà ricevere le offerte promozionali dal Venditore, se si abbona alla lettera di informazione o "newsletter". Può anche ricevere offerte da parte dei partner del Venditore se ha contrassegnato il riquadro corrispondente. Se non desidera più ricevere offerte, al momento della ricezione di una newsletter può disabbonarsi utilizzando l'apposito link che si trova nell'email della newsletter, o a mezzo lettera inviata all'attenzione del Venditore - del Servizio E-Commerce ZAC de la Moinerie, 10 Impasse du Grand Jardin - 35400 SAINT MALO.

Articolo 4: Consultazione delle scorte disponibili in negozio

Il Sito offre all'Internauta la possibilità di verificare la disponibilità dei Prodotti in uno dei negozi da lui selezionato, situato in Francia Metropolitana, il cui elenco figura sul Sito, che distribuisca i Prodotti del Venditore, ad esclusione dei corner all'interno dei grandi magazzini, dei concessionari e dei negozi di Fabbrica (denominati in appresso il o i "Negozio(i)").

Possono esistere tuttavia delle differenze tra le scorte effettive e le scorte teoriche dei Prodotti in Negozio, in quanto la situazione delle scorte consultate dall'Internauta è quella del mattino, all'ora di apertura. La situazione delle scorte non viene aggiornata nel corso della giornata.

La differenza tra le informazioni indicate sul Sito e le scorte effettive non può impegnare la responsabilità del Venditore né comporta un qualsiasi diritto a riparazione a favore dell'Internauta. Un Internauta che non si trova nella Francia Metropolitana può chiedere che venga verificata la disponibilità dei Prodotti nel Negozio di sua scelta, purché questo Negozio si trovi nella Francia Metropolitana.

Articolo 5: Prezzo

Il prezzo pagabile dall'Internauta per il Prodotto è quello comunicato sul Sito al momento della convalida dell'ordine da parte dell'Internauta e comunicato insieme alla Conferma dell'ordine.

Il prezzo dei Prodotti è espresso in Euro tutte tasse comprese (TTC), ed è comprensivo della tassa sul valore aggiunto al tasso legale in vigore, ad esclusione delle spese di consegna/trasporto che vengono fatturate in supplemento nelle condizioni di cui al seguente articolo 7.1.

Nel caso di una prenotazione elettronica effettuata in seno a un Negozio, il prezzo da pagare da parte dell'Internauta sarà quello per il Prodotto praticato al momento dell'acquisto effettivo del Prodotto in Negozio.

Articolo 6: Trasmissione di ordine

Il Venditore richiama l'attenzione dell'Internauta sul fatto che tutti gli ordini effettuati sul Sito devono essere esclusivamente a fini personali. L'Internauta si impegna a non rivendere i Prodotti e/o ad utilizzarli a fini esclusivamente personali e non commerciali. L'Internauta riconosce e accetta che il Venditore sia libero di annullare qualsiasi ordine che gli sembra essere effettuato a fini diversi da quelli personali.

6.1. Come passare gli ordini sul Sito

(i) Costituzione del carrello

L'Internauta selezionerà il o i Prodotti che desidera ordinare tramite la relativa Scheda selezionando la taglia, il colore e cliccando su "Aggiungi al carrello" (o menzione equivalente). Durante la fase di aggiunta al carrello, e nell'ipotesi in cui l'Internauta disponesse di un codice di sconto, sarà invitato a inserirlo nel campo previsto a tale scopo.

Per procedere all'acquisizione di una carta regalo, l'Internauta dovrà scegliere l'importo che desidera accreditare sulla carta, fermo restando che l'importo non può essere inferiore a 5 (cinque) euro, né superiore a 150 (centocinquanta) euro. Il Venditore attira l'attenzione dell'Internauta sul fatto che non vengono applicate riduzioni per l'acquisto di una carta regalo. L'acquisizione di una carta regalo è possibile da parte di un Internauta che risieda fuori dalla Francia Metropolitana, tenendo tuttavia presente che potrà farsi consegnare la sola carta regalo esclusivamente nella Francia Metropolitana.

L'Internauta potrà accedere in qualsiasi momento al contenuto del suo carrello cliccando sui Prodotti (reindirizzamento verso le Schede dei Prodotti precedentemente selezionati), di modo che possa verificare le specificità di ciascuno dei Prodotti selezionati (taglia, colore, composizione), e il loro prezzo (prezzo unitario IVA inclusa, totale sconto se il prodotto è oggetto di un'offerta commerciale, prezzo totale IVA inclusa).

Per convalidare il carrello e confermare il proprio ordine, l'Internauta deve (a) cliccare sul riquadro relativo all'accettazione delle CGV, (b) riconoscere che convalidando il carrello si impegna a pagare l'ordine, e (c) cliccare su "Concludi l'ordine e passa alla fase successiva" (o menzione equivalente). In assenza di convalida di uno di queste fasi, l'Internauta non può finalizzare l'ordine e passare alla fase successiva: "Autenticazione".

(ii) Autenticazione utente

L'Internauta deve identificarsi indicando il proprio username e la password del suo account, oppure, se è un utente nuovo, cliccando su "registrarsi" o menzione equivalente per creare un account (come definito all'articolo 3 delle presenti CGV).

(iii) Selezione della modalità e del luogo di consegna

Dopo essersi identificato, l'Internauta sceglierà il luogo e la modalità di consegna dell'ordine secondo le disposizioni di cui al seguente articolo 7.

(iv) Selezione della modalità di pagamento

Dopo aver selezionato la modalità e il luogo di consegna, l'Internauta confermerà la modalità di pagamento selezionandola fra quelle proposte dal Sito, conformemente alle disposizioni di cui al seguente articolo 8.

(v) Conferma dell'ordine

Dopo aver convalidato il pagamento, l'Internauta riceverà automaticamente un primo messaggio elettronico che conferma il ricevimento dell'ordine con i relativi dettagli, poi un secondo messaggio contenente la fattura dell'ordine (denominato in appresso "Conferma dell'Ordine"). La Conferma dell'ordine costituisce il contratto di vendita tra l'Internauta e il Venditore. L'importo della fattura viene addebitato al momento della suddetta Conferma.

Connettendosi al suo account, l'Internauta può in ogni caso e in qualsiasi momento accedere ai diversi elementi relativi al suo o ai suoi ordini e, in particolare, alle sue fatture.

Il Venditore attira comunque l'attenzione dell'acquirente sul fatto che l'invio di questi messaggi elettronici non garantisce in alcun caso la disponibilità del Prodotto a norma del suddetto articolo 4.

In caso di indisponibilità del Prodotto, il Venditore ne informerà l'Internauta inviandogli un messaggio elettronico nel giro di 2 (due) giorni lavorativi (ossia dal lunedì al venerdì) dalla Conferma dell'ordine. Il Venditore si impegna pertanto a procedere, entro un massimo di 3 (tre) giorni lavorativi dall'invio del messaggio di informazione della indisponibilità del Prodotto, al rimborso del prezzo versato dall'Internauta per il Prodotto indisponibile, incluse le spese di consegna eventualmente pagate dall'Internauta, nell'ipotesi in cui l'indisponibilità riguarderebbe la totalità dell'ordine in questione. In caso contrario, se l'indisponibilità non concerne l'integralità dell'ordine, il Venditore si impegna a rimborsare solo il prezzo pagato per il Prodotto indisponibile, ad esclusione delle spese di consegna dell'ordine eventualmente pagate dall'Internauta.

Il Venditore reitera che si riserva il diritto di rifiutare o cancellare un qualsiasi ordine in presenza di circostanze particolari:

- (i) Quando l'ordine è stato passato in condizioni che lasciano legittimamente pensare che esso sia stato realizzato per esigenze professionali e non personali;
- (ii) Quando gli estremi comunicati sono inesatti o incompleti;
- (iii) In caso di inosservanza delle presenti condizioni generali di vendita da parte dell'Internauta.

6.2. Passare un ordine tramite il servizio e-prenotazione

(i) Costituzione del carrello di e-prenotazione

L'Internauta selezionerà il Prodotto che desidera e-prenotare tramite la relativa scheda selezionando la taglia, il colore e cliccando su "Prenota in Negozio" (o menzione equivalente); si ricorda che questa offerta è disponibile esclusivamente per i negozi ubicati nella Francia Metropolitana.

L'Internauta non potrà in nessun caso e-prenotare più di 3 (tre) Prodotti al giorno. L'Internauta che si trova fuori dalla Francia Metropolitana potrà e-prenotare un Prodotto solo nei negozi che si trovano in Francia Metropolitana.

(ii) Scelta del negozio.

Se l'Internauta ha accettato la localizzazione geografica, gli verrà proposto il Negozio più vicino. L'Internauta potrà convalidare questa preselezione o digitare manualmente un'altra città a scelta per selezionare successivamente il Negozio di sua scelta.

Qualora l'Internauta non abbia accettato la localizzazione geografica, dovrà digitare manualmente la città di sua scelta per selezionare in successivamente il Negozio di sua scelta.

Il Negozio più vicino proposto all'Internauta situato al di fuori della Francia Metropolitana o selezionato da lui può essere esclusivamente un negozio situato in Francia Metropolitana.

(iii) Autenticazione utente

Dopo aver convalidato il Negozio, l'Internauta dovrà compilare il formulario di contatto per essere informato dell'avvenuta prenotazione o meno del Prodotto desiderato.

Al momento dell'autenticazione, è possibile che venga richiesto un codice di convalida della e-prenotazione all'Internauta. In tal caso, l'Internauta riceve per mezzo SMS o messaggio elettronico il suddetto codice che dovrà riportare nel formulario di contatto per convalidare la sua e-prenotazione. L'Internauta dovrà infine accettare le CGU del servizio e-prenotazione sul Sito per convalidare la sua e-prenotazione.

(iv) Verifica della e-prenotazione e ritiro in Negozio

Dopo convalida della domanda di e-prenotazione del Prodotto convalidato, l'Internauta riceverà nel giro di 1 (una) ora al massimo una mail che conferma la disponibilità o meno del Prodotto selezionato. Subordinatamente alla disponibilità del Prodotto nel Negozio selezionato, il Prodotto sarà riservato a nome dell'Internauta nel Negozio selezionato.

L'Internauta potrà annullare la sua e-prenotazione cliccando su "Annulla la e-prenotazione" (o altra menzione equivalente) sul link previsto a tale effetto nel messaggio elettronico di conferma della e-prenotazione. Dopo aver ricevuto il messaggio di conferma della e-prenotazione, l'Internauta disporrà di 48 (quarantotto) ore per effettuare il ritiro in Negozio del Prodotto ordinato.

In caso di mancato ritiro del prodotto in Negozio da parte dell'Internauta nel giro di 48 (quarantotto) ore, esso sarà ricollocato nella superficie riservata alle vendite.

Il pagamento del prodotto si effettua in Negozio al momento del ritiro del Prodotto.

Articolo 7: Consegna

7.1. Luogo di consegna

I Prodotti proposti alla vendita sul Sito sono disponibili per una consegna in Francia Metropolitana (eccettuati i codici postali delle forze armate), in Spagna, in Italia e in Belgio, ad esclusione delle carte regalo che da sole vengono consegnate soltanto nella Francia Metropolitana. L'Internauta può scegliere tra le seguenti modalità di consegna, e precisamente:

Paese	Modalità di consegna	Spese di consegna a carico dell'Internauta
Francia Metropolitana	Consegna a un indirizzo di sua scelta a mezzo del servizio Colissimo	5,90 € TTC (tutte tasse comprese) per un importo totale di ordine inferiore o uguale a 59 € TTC Consegna gratuita per un importo totale dell'ordine superiore a 59 € TTC
	Consegna in uno dei Negozi figuranti sulla lista accessibile sul sito	Gratuito
	Consegna in uno dei punti relè Mondial Relay, indicati sulla lista accessibile sul Sito	3,50 € TTC (tutte tasse comprese) per un importo totale di ordine inferiore o uguale a 59 € TTC Consegna gratuita per un importo totale dell'ordine superiore a 59 € TTC
	Consegna di una sola carta regalo mediante "lettres suivies"	2,00 € TTC (tutte tasse comprese) per un importo totale di ordine inferiore o uguale a 59 € TTC Consegna gratuita per un importo totale dell'ordine superiore a 59 € TTC
Belgio	Consegna in uno dei punti relè Mondial Relay, indicati sulla lista accessibile sul Sito	3,50 € TTC (tutte tasse comprese) per un importo totale di ordine inferiore o uguale a 59 € TTC Consegna gratuita per un importo totale dell'ordine superiore a 59 € TTC
	Consegna a un indirizzo di sua scelta a mezzo del servizio Colissimo	6,30 € TTC (tutte tasse comprese) per un importo totale di ordine inferiore o uguale a 59 € TTC Consegna gratuita per un importo totale dell'ordine superiore a 59 € TTC
<u>Spagna</u>	Consegna in uno dei punti relè Mondial Relay, indicati sulla lista accessibile sul Sito	3,50 € TTC (tutte tasse comprese) per un importo totale di ordine inferiore o uguale a 59 € TTC Consegna gratuita per un importo totale dell'ordine superiore a 59 € TTC
	Consegna a un indirizzo di sua scelta a mezzo del servizio Colissimo	7,50 € TTC (tutte tasse comprese) per un importo totale di ordine inferiore o uguale a 59 € TTC Consegna gratuita per un importo totale dell'ordine superiore a 59 € TTC
<u>Italia</u>	Consegna a un indirizzo di sua scelta a mezzo del servizio Colissimo	9,35 € TTC (tutte tasse comprese) per un importo totale di ordine inferiore o uguale a 59 € TTC Consegna gratuita per un importo totale dell'ordine superiore a 59 € TTC

In caso di consegna via Colissimo e nell'assenza dell'Internauta all'indirizzo indicato, un avviso di passaggio verrà depositato nella buca delle lettere all'indirizzo indicato.

Se il o i Prodotti viene (o sono) restituito(i) al Venditore per il motivo “non abita all'indirizzo indicato”, il Venditore ne informerà l'Internauta a mezzo di un messaggio elettronico. Questo messaggio indicherà la procedura da seguire e, se del caso, le spese di rispedizione che deve accollarsi l'Internauta.

Nel caso in cui l'Internauta rifiutasse la rispedizione del o dei Prodotti o in assenza di una sua risposta entro un massimo di 7 (sette) giorni dalla data del messaggio inviatogli dal suddetto venditore, quest'ultimo rimborserà all'Internauta il solo importo del Prodotto ordinato, ad esclusione delle spese iniziali di spedizione.

7.2. Tempi e modalità di consegna

Il Venditore si impegna a consegnare i Prodotti ordinati dall'Internauta entro un tempo massimo di 5 (cinque) giorni lavorativi dalla Conferma dell'ordine, in funzione della modalità di consegna scelta dall'Internauta; va precisato tuttavia che i tempi di consegna possono essere prolungati di 2 (due) giorni nel periodo dei saldi o qualsiasi altra operazione promozionale.

La data di consegna sarà considerata come la data di ricevimento da parte dell'Internauta, o da una terza persona da lui designata che non sia il trasportatore, del o dei Prodotti, o, in caso di assenza dell'Internauta, dell'avviso di passaggio menzionato di cui sopra, oppure, in caso di ritorno del o dei Prodotti per il motivo “non abita all'indirizzo indicato”, alla data di ritorno del pacco al Venditore.

Se si dovesse verificare un ritardo nella consegna, il Venditore si impegna ad avvertire l'Internauta quanto prima possibile.

In caso di ritardo prolungato della consegna, l'Internauta è invitato a segnalarlo quanto prima possibile al Servizio Clienti del Venditore telefonando al numero indicato nel messaggio di Conferma dell'ordine.

7.3. Ricezione dei Prodotti

Alla ricezione del o dei Prodotti, l'Internauta è tenuto a verificare lo stato del o dei Prodotti consegnati. Dispone di un termine di 3 (tre) giorni lavorativi dalla consegna per formulare al trasportatore e al Servizio Clienti del Venditore una qualsiasi riserva corredata di tutti i giustificativi corrispondenti, tramite lettera con avviso di ricevimento, fatta salva l'applicazione della garanzia legale di conformità dei Prodotti e della garanzia legale dei vizi occulti, che potrebbero applicarsi al di fuori di qualsiasi imperfezione o vizio conseguenti alle condizioni di trasporto.

L'Internauta potrà in qualsiasi momento ritrovare gli elementi relativi al o agli ordini accedendo al proprio account, segnatamente il suo o i suoi buoni d'ordine, la sua o le sue fatture, ecc. Questi diversi documenti saranno conservati nell'account dell'Internauta (account) per una durata di 3 (tre) anni.

Articolo 8: Modalità di pagamento

L'Internauta può pagare con (i) carta di credito, (ii) Carta(e) Regalo [Bonobo](#), (iii) Paypal a seconda delle indicazioni figuranti sul Sito, fermo restando che un ordine può essere pagato con diversi mezzi di pagamento. Tuttavia, se si paga tramite Paypal, non si possono fare pagamenti parziali.

Invece è possibile pagare l'ordine utilizzando diverse Carte Regalo [Bonobo](#). Il numero della carta regalo che figura sul retro della carta (13 cifre) è indicato nel campo riservato a questo scopo.

Per i pagamenti mediante carta bancaria, l'Internauta deve indicare il numero della carta che figura sul suo davanti (16 cifre), la data di validità e le ultime tre cifre che figurano sul retro della carta. Al momento di inserire questi dati il Sito entra in modo criptato per cui tutte le informazioni veicolate sono codificate. Nessuno di questi dati transita "in chiaro" su Internet.

Per garantire la sicurezza dei pagamenti, il Sito utilizza un servizio di pagamento sicuro. Il servizio si avvale della norma di sicurezza SSL. Una volta convalidato l'ordine, la domanda di pagamento viene trasmessa in tempo reale sul sito del servizio di telepagamento protetto. Questo invia una domanda di autorizzazione alla rete delle carte di credito. Il servizio di telepagamento emette un certificato elettronico.

Il mancato pagamento a seguito dell'uso fraudolento di una carta di credito comporta l'iscrizione dei dati del buono d'ordine associato al mancato pagamento in un file di rilevamento degli incidenti di pagamento. Possono essere oggetto di trattamento specifico anche le dichiarazioni irregolari o altre anomalie.

Per i pagamenti a mezzo PayPal, l'Internauta inserisce sull'interfaccia di Paypal il suo login e la password e poi li convalida con un semplice clic. Verifica l'importo che desidera pagare per finalizzare l'ordine e conferma cliccando sul link di pagamento PayPal.

Il Venditore procederà alla consegna dell'ordine solo dopo pagamento effettuato. Il Venditore potrà anche sospendere la consegna o annullare la domanda in caso di difficoltà nei processi di pagamento (anomalia nel pagamento), nel caso di non conformità con le modalità di pagamento summenzionate, e nel caso di mancato pagamento della totalità o di una parte di un precedente ordine o un ordine in corso.

Articolo 9: Clausola di riserva di proprietà e trasferimento dei rischi

I Prodotti restano la proprietà del Venditore fino al pagamento integrale del prezzo dell'ordine. Tuttavia, i rischi legati alle merci consegnate vengono trasferiti all'Internauta nel momento in cui lui stesso o una terza persona diversa dal trasportatore incaricato dal Venditore, entra in possesso fisico del o dei Prodotti.

Articolo 10: Recesso e restituzione dei Prodotti

L'Internauta dispone di un termine di 30 (trenta) giorni (designato "Termine di recesso") dal momento della ricezione dell'ordine come definito nel precedente articolo 7.2 , per (i) esercitare il suo diritto di recesso senza dover apportare una qualsiasi giustificazione, e (ii) rispedire al Venditore il o i Prodotti in questione (denominato in appresso "Diritto di recesso").

Per esercitare il suo Diritto di recesso, l'Internauta dovrà rispedire al Venditore il o i Prodotti interessati, corredati del formulario di ritrattazione debitamente compilato (disponibile sul Sito grazie al link [\[clicca qui\]](#)), prima della scadenza del Termine di recesso, nelle condizioni precisate qui di seguito. Se non può stampare questo formulario, l'Internauta può esercitare il suo Diritto di recesso su "carta libera" entro il termine di recesso rispettando le seguenti disposizioni.

L'Internauta dovrà rendere il o i Prodotti

Sia in Negozio, depositando il suo pacco corredato del formulario di recesso o la sua lettera su carta libera. Un Internauta che si trova fuori dalla Francia metropolitana può rendere il o i Prodotti solo nei negozi ubicati nella Francia metropolitana.

Sia spedendoli per posta al seguente indirizzo (le spese di reso sono a carico dell'Internauta):

C-log Saint Malo
Retour E-commerce - Bonobo
Rue Claude Chapel
35400 SAINT-MALO

Le spese di restituzione dei Prodotti per i quali viene esercitato il Diritto di recesso sono e resteranno esclusivamente a carico dell'Internauta.

Se l'Internauta esercita il suo Diritto di recesso, il Venditore rimborserà tutti i pagamenti ricevuti per il o i Prodotti per i quali viene esercitato questo diritto di recesso, comprese le spese iniziali di consegna eventualmente pagate dall'Internauta, fermo restando che il recesso si riferisca all'integralità dell'ordine. Se il Diritto di recesso non si riferisce all'integralità dell'ordine, esso non darà luogo al rimborso delle spese iniziali di consegna eventualmente pagate dall'Internauta.

Il rimborso del o dei Prodotti resi e, se del caso delle eventuali spese iniziali di consegna pagate da parte dell'Internauta al momento di passare l'ordine, avverrà in un secondo tempo e al più tardi entro un termine di 14 (quattordici) giorni a decorrere dalla data alla quale il Venditore ha ricevuto il o i Prodotti per i quali l'Internauta ha esercitato il suo Diritto di recesso. Il rimborso all'Internauta si effettuerà mediante lo stesso mezzo di pagamento utilizzato dall'Internauta per il pagamento del suo ordine.

Nell'ipotesi in cui un pagamento di ordine da parte dell'Internauta è avvenuto tramite carta di credito e carta regalo, il rimborso avverrà prioritariamente tramite carta di credito nel limite dell'importo pagato dall'Internauta tramite carta di credito, mentre l'eventuale saldo darà luogo all'emissione di una carta regalo virtuale.

Il Venditore si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi Prodotto reso che sia deteriorato a seguito di manipolazione da parte dell'Internauta diversa da quelle necessarie per stabilire la natura e le caratteristiche del o dei Prodotti oggetto del reso. Sarà questo il caso se il Prodotto risulta danneggiato, sporco, incompleto oppure indossato, fatto salvo l'indossamento di prova. Dal canto suo, il Venditore non è tenuto ad accettare i resi di Prodotti e a procedere al rimborso dello o degli stessi, nel caso in cui l'Internauta non si conformi alle disposizioni del presente articolo relative alle condizioni di esercizio del diritto di recesso.

Articolo 11: Garanzie

11.1. I Prodotti forniti dal Venditore sono coperti dalle seguenti garanzie:

Il Venditore è responsabile dei difetti di conformità del o dei Prodotti ordinati dall'Internauta nelle condizioni di cui agli articoli L 217-4 e successivi del Codice del consumo e dei vizi nascosti dell'oggetto venduto nelle condizioni di cui agli articoli 1641 e successivi del Codice civile.

- La garanzia legale di conformità (articolo L 217-4 e successivi del Codice del consumo):

Questa garanzia può essere attivata dall'Internauta nel caso in cui il Prodotto non corrisponda alle caratteristiche precisate nell'ordine.

L'Internauta dispone di un termine di 2 (due) anni dalla consegna del Prodotto per attivare questa garanzia rispedendo il Prodotto interessato con tutti i relativi giustificativi nelle condizioni precisate al seguente articolo 11.2, senza dover apportare la prova dell'esistenza di un vizio di conformità del Prodotto al momento della sua consegna.

In caso di applicazione della garanzia di non-conformità, l'Internauta potrà scegliere tra la riparazione o la sostituzione del Prodotto, fermo restando le condizioni di costo previste dall'articolo L 217-9 del Codice del consumo.

- La garanzia contro i vizi occulti (articoli 1641 e successivi del Codice civile):

Questa garanzia può essere attivata nel caso in cui il Prodotto sia danneggiato o affetto da un vizio legato al materiale, alla concezione o alla fabbricazione rendendo il Prodotto non idoneo all'utilizzo.

L'Internauta dispone di un termine di 2 (due) anni dalla scoperta del vizio per agire, rinviando il Prodotto in questione con tutti i relativi giustificativi nelle condizioni di cui al seguente articolo 11.2

Nel caso che venga applicata la garanzia contro i vizi occulti, l'Internauta può scegliere tra la risoluzione della vendita o una riduzione del prezzo di vendita a norma dell'articolo 1644 del Codice civile.

11.2. Nel caso in cui l'Internauta volesse attivare una di queste garanzie, dovrà informare in un primo tempo il Venditore mediante messaggio elettronico utilizzando il formulario di contatto disponibile sul Sito.

Dopo averne informato il Venditore, l'Internauta deve rinviare il Prodotto e precisare il motivo di questo reso scrivendo al seguente indirizzo:

C-log Pleudihen
Retour E-commerce - Bonobo
Rue Claude Chapel
35400 SAINT MALO

Sono esclusi da garanzia i danni dovuti a un cattivo uso, negligenza o mancanza di manutenzione da parte dell'Internauta, oppure quelli dovuti alla normale usura del prodotto, a incidente o a casi di forza maggiore.

11.3. Nel caso in cui l'Internauta sia ubicato fuori dalla Francia Metropolitana e se le disposizioni del diritto locale in materia di garanzia di cui sopra siano più favorevoli, saranno applicabili le disposizioni del diritto locale.

Articolo 12: Localizzazione geografica

Durante la consultazione del sito, l'Internauta, a condizione che sia localizzato in Francia Metropolitana, può autorizzare il Venditore a realizzare una localizzazione geografica del Negozio vicino al posto dove si trova l'Internauta, attivando il servizio di localizzazione geografica sul suo cellulare e/o sul computer/tablet se dispone di un tale dispositivo.

Questi dati di localizzazione verranno utilizzati per valutare approssimativamente l'ubicazione dell'Internauta allo scopo di determinare il Negozio più vicino con l'intento di ottimizzare le condizioni di consegna del o dei Prodotti a beneficio dell'Internauta.

Questi dati saranno trattati secondo l'articolo 14 "Informatica e Libertà" delle presenti CGV.

Qualora l'Internauta non attivi il servizio di localizzazione geografica sul Sito, gli si può chiedere di selezionare manualmente una città o un dipartimento per trovare un Negozio nelle vicinanze. Se l'Internauta decide di non fornire queste informazioni, è possibile che talune funzioni del Sito non saranno disponibili.

Il servizio di localizzazione geografica è limitato al territorio della Francia Metropolitana.

Articolo 13: Responsabilità

Il venditore non sarà considerato come responsabile o inadempiente per qualsiasi ritardo o inadempimento consecutivo a un evento di forza maggiore, abitualmente ammesso dalla giurisprudenza.

Allo stesso modo, la responsabilità del Venditore non può essere impegnata per tutti gli inconvenienti o danni inerenti all'utilizzo della rete Internet e totalmente estranei alle diligenze e precauzioni prese dal Venditore.

In particolar modo, qualsiasi problema inerente all'esecuzione delle forniture del servizio o qualsiasi intrusione esterna o presenza di virus informatici, può impegnare la responsabilità del Venditore.

In caso di violazione da parte dell'Internauta delle presenti CGV, il Venditore invierà all'Internauta al suo indirizzo di fatturazione, un'intimazione affinché vi ponga rimedio. Se dopo un periodo di 8 (otto) giorni tale intimazione rimane senza effetto, il Venditore potrà sopprimere di pieno diritto il suo account personale e/o rifiutare i suoi ordini futuri. In caso di violazione grave da parte dell'Internauta delle CGV, e in particolare nel caso di frode, il venditore può sopprimere di pieno diritto il suo account e/o rifiutare i suoi ordini futuri

Articolo 14: Informatica e Libertà

Nel momento in cui viene creato l'account personale dell'Internauta verranno raccolti dei dati personali dell'Internauta, come quando visita il Sito. Sono dati inerenti all'utilizzo dei cookie e della localizzazione geografica.

L'Internauta viene informato del fatto che questo trattamento automatizzato delle informazioni personali ha dato luogo a una dichiarazione semplificata alla CNIL sotto il numero 1728287 da parte del Venditore, responsabile del trattamento.

Ogni formulario o tele-servizio limita la raccolta dei dati personali allo stretto necessario e indica esplicitamente:

- l'obiettivo della raccolta di questi dati (finalità);
- se questi dati sono obbligatori o facoltativi per la gestione della domanda dell'Internauta. La mancata risposta può comportare un ostacolo all'elaborazione della vostra domanda;
- Chi potrà venirne a conoscenza (in principio soltanto in Venditore, salvo indicazione diversa nel modulo di richiesta quando una trasmissione a una terza parte è assolutamente necessaria per la gestione della vostra richiesta);

La raccolta di questi dati persegue i seguenti obiettivi specifici:

- la creazione e la gestione dell'account personale, per l'elaborazione dell'ordine dell'Internauta e l'emissione delle fatture, per le risposte da fornire alle domande dell'Internauta e informarlo dei servizi nuovi o modificati, la gestione dei reclami e del servizio post-vendita, la realizzazione di azioni di fedeltà, di prospezione, di sondaggio, di test prodotti e di promozione e l'invio delle newsletter; l'elaborazione di statistiche commerciali; l'organizzazione di giochi e concorsi, lotterie o altre operazioni promozionali (ad esclusione del gioco d'azzardo on-line soggetto all'autorizzazione dell'Autorità di regolamentazione dei giochi on-line);
- nell'ambito della localizzazione geografica, questi dati permettono, previo accordo dell'Internauta, di valutare approssimativamente la sua localizzazione geografica allo scopo di determinare il negozio più vicino al fine di ottimizzare le condizioni di consegna dei Prodotti. Siete liberi di porre fine in qualsiasi momento alla localizzazione geografica a partire dal vostro navigatore; per maggiori dettagli vogliate riportarvi alla fine del presente articolo;
- Relativamente all'istituzione dei cookies, le finalità sono descritte all'articolo 15 "Cookies".

Il Venditore conserva i vostri dati personali per i seguenti periodi di tempo:

- Tutti i dati personali raccolti presso l'Internauta e cliente del Venditore, saranno conservati per l'intera durata del rapporto commerciale e per una durata di 3 anni con decorrenza dalla fine della suddetta relazione commerciale (per esempio a partire dalla data del vostro ultimo acquisto...);
- l'insieme dei dati personali raccolti presso l'Internauta, prospect del Venditore, saranno conservati per una durata di 3 anni dalla loro raccolta da parte del Venditore o dall'ultimo contatto emanante dall'Internauta (per esempio richiesta di informazioni su un prodotto, un clic su un link ipertexte contenuto in un messaggio elettronico emanante dal Venditore, ecc.);
- Per i dati personali (dati di identificazione e dati di vendita) necessari al rispetto degli obblighi legali e regolamentari e in particolare il rispetto dei tempi di prescrizione o di archiviazione, essi sono conservati per le durate legali (10 anni al massimo) in un database di dati d'archivio dedicato;

- Per quanto riguarda i cookies, questi sono conservati nel rispetto di quanto disposto dal seguente articolo 15.

Allo scadere di questi termini, i dati personali dell'Internauta saranno soppressi o anonimizzati a fini di studio e/o di statistiche.

Nell'ambito delle finalità definite qui sopra, il Venditore informa l'Internauta che i dati a carattere personale che lo riguardano:



- Sono destinati in primo luogo ai servizi del Venditore;
- Possono essere comunicati in maniera protetta ai suoi prestatori, fornitori e subappaltatori;
- Sono conservati con tutte le misure fisiche, tecniche ed organizzative appropriate per garantirne la sicurezza e riservatezza, al fine di proteggerli contro la perdita, la distruzione accidentale, l'alterazione e l'accesso non autorizzati;
- Potranno essere trasferiti in modo protetto a terzi per lottare contro la frode e, più generalmente, contro ogni attività penalmente repressibile, o per rispondere a un'ingiunzione da parte delle autorità giudiziarie o amministrative;
- Sono conservati in Francia ma possono anche essere trasferiti a prestatori o a un subappaltatore in un paese non membro della Comunità Europea. Questo tipo di trasferimento di dati a carattere personale si effettuerà in virtù e nel rispetto della legislazione applicabile e in un ambito contrattuale che determina le condizioni di intervento e di sicurezza dei prestatori. L'ambito contrattuale è particolarmente conforme alla decisione della Commissione europea del 5 febbraio 2010 (2010/87/UE) relativa alle clausole contrattuali tipo per il trasferimento di dati a carattere personale verso subappaltatori stabiliti in paesi terzi in applicazione della direttiva 95/46/CE.

Conformemente alla legge Informatica e Libertà del 6 gennaio 1978 modificata, l'Internauta dispone in qualsiasi momento di un diritto di accesso, rettifica, soppressione e opposizione della totalità dei suoi dati personali. Può esercitarlo:

- (i) rivolgendo la sua richiesta tramite il formulario di contatto : <https://www.bonoboplanet.com/fr/contact.cfm> o il link presente a tale scopo alla fine del messaggio elettronico di invio delle newsletter, o
- (ii) scrivendo al seguente indirizzo: Bonobo - Service E Commerce; ZAC de La Moinerie, 10, impasse du Grand Jardin 35400 SAINT-MALO .

Conformemente alla legge Informatica e Libertà del 6 gennaio 1978 modificata, l'Internauta può in caso di decesso definire sin da ora le direttive relative alla conservazione, alla cancellazione e alla comunicazione dei suoi dati scrivendo agli indirizzi postale e email precisati qui sopra.

Come gestire la localizzazione geografica a partire dai principali browser:

- Per Firefox: [Cliccare qui](#),
- Per Internet Explorer: in "opzione internet", tag "Riservatezza", selezionare la menzione "Non autorizzare mai i siti Web a chiedere la tua posizione fisica".
- Per Chrome: nella barra di navigazione cliccare sul logo  ;  nel menu a comparsa di "Localizzazione", selezionare una delle 3 opzioni possibili.

Articolo 15: Cookies

“Un "cookie" è un piccolo file, generalmente costituito di lettere e di cifre, inviato dal server internet al file cookie del browser situato sul disco rigido del computer.

Visitando il Sito, un cookie può essere attribuito e salvato sul disco rigido del computer dell'Internauta. Il Venditore utilizza diversi tipi di cookie per migliorare l'interattività e i servizi del Sito, in particolare:

➤ I Cookies non necessitano del consenso dell'Internauta

Certi cookie possono essere salvati o letti senza che sia necessario chiedere il previo consenso dell'Internauta. Il loro scopo è di facilitare la navigazione sul Sito, memorizzando le vostre preferenze di navigazione definite durante la vostra sessione, e fornire i servizi richiesti espressamente.

Si tratta dei seguenti cookie:

- dei cookie tecnici che consentono all'Internauta di navigare sul Sito e al Sito di funzionare in modo ottimale;
- Dei cookie di identificazione e di autenticazione che consentono di identificare l'Internauta in occasione della sua visita, per migliorare la sua navigazione sul Sito e personalizzare la sua esperienza online;

L'Internauta non può disattivare questi cookie a partire dal Sito, ma può disattivarli parametrizzando il suo browser internet (cfr. Più sopra “Parametrizzazione del browser dell'Internauta”);

➤ I Cookie necessitano del preventivo consenso dell'Internauta

Il Sito del Venditore utilizza:

- dei cookie statistici che raggruppano:
 - cookie per l'analisi della navigazione che permettono di raccogliere dati generali sulle condizioni di accesso dell'Internauta per ottenere informazioni globali per fini statistici. Questi cookie consentono di migliorare la qualità della sua visita sul Sito;
 - cookie di misurazione dell'audience che permettono di adeguare il Sito alle richieste degli Internauti;
- cookie pubblicitari che permettono di seguire la visita dell'Internauta e raccogliere informazioni sulle sue attività di ricerca sul Sito. Questi cookie permettono di mettere in opera una pubblicità adattata alle ricerche dell'Internauta e mirata per i prodotti del Venditore;
- Cookie destinati a migliorare l'interattività del Sito. A questo riguardo, il Venditore utilizza dei cookie di terzi direttamente depositati sul suo Sito dai loro servizi (Twitter, Facebook, YouTube, Dailymotion).
- Cookie specifici necessari al servizio di e-prenotazione proposto dal Venditore.

Questo tipo di cookie necessita del consenso preliminare dell'Internauta. In ogni momento potete modificare la vostra scelta cliccando [qui](#).

➤ Impostazione del browser dell'Internauta

Eccettuati i cookie tecnici e di autenticazione, l'Internauta può sopprimerli o attivare il rifiuto dei cookie sul suo browser (per saperne di più, l'Internauta può cliccare [qui](#)) Dato che ogni browser è differente, l'Internauta può verificare nel menu "Guida" del suo browser come modificare le preferenze in materia di cookie.

Il comportamento del Sito non cambia e l'insieme delle funzionalità restano comunque accessibili anche se l'Internauta rifiutasse l'apposizione di cookie sul suo computer.

I dati raccolti tramite questi cookie vengono conservati dal venditore per una durata minima di un (1) anno.

Il Venditore non vende e non cede queste informazioni a terze parti. Tuttavia, relativamente ai cookie di terzi (pubblicità, social network), queste informazioni vengono inviate loro direttamente in quanto il Venditore non può accedervi. Queste informazioni non vengono utilizzate a fini diversi da quelli già evocati più sopra.

Articolo 16: Proprietà intellettuale

Il Venditore è proprietario dell'integralità degli elementi che costituiscono il Sito e in particolare dei diritti relativi ai testi, all'architettura generale, alle immagini animate o meno, ai grafismi e ai suoni.

In conformità al Codice della Proprietà Intellettuale, qualsiasi rappresentazione o riproduzione integrale o parziale effettuata senza il previo consenso del Venditore è illecita. Lo stesso vale per la traduzione, l'adattamento o la trasformazione, la variazione o la riproduzione da parte di un art o un qualsiasi altro processo.

La violazione di questa clausola costituisce un'infrazione che può comportare sanzioni penali. In Francia, ai sensi del Codice di proprietà intellettuale, la contraffazione costituisce un reato che può essere punito con 3 anni di reclusione e 300.000 euro di multa.

Le marche distribuite dal Venditore sono marche depositate. La riproduzione, l'imitazione, l'utilizzo, la posizione, la soppressione o la modifica di una marca depositata costituisce un'infrazione che può comportare sanzioni penali. In Francia, la contraffazione costituisce un reato che può essere punito con 3 anni di reclusione e 300.000 euro di multa.

L'utilizzo del Sito da parte dell'Internauta non conferisce a quest'ultimo nessun diritto di proprietà intellettuale sul Sito e/o sul suo contenuto.

Nessuna disposizione delle presenti CGV può essere interpretata come concedente all'Internauta un diritto qualsiasi sugli elementi protetti dalla proprietà intellettuale, e dei quali il venditore potrebbe essere il proprietario o detenere il diritto esclusivo di utilizzo.

L'Internauta che dispone di un sito Internet a titolo personale e che desidera apporre - a titolo personale - sul proprio sito un link che rinvia direttamente al Sito, deve obbligatoriamente chiedere la previa autorizzazione scritta del Venditore.

In ogni caso, qualsiasi link non espressamente autorizzato, deve essere rimosso alla richiesta del Venditore.

Articolo 17: Integralità del contratto

Le presenti CGV concluse tra il Venditore e l'Internauta esprimono l'integralità dei diritti ed obblighi delle Parti.

Se una disposizione particolare delle presenti CGV non è considerata come valida o dichiarata tale mediante una decisione non valida o dichiarata come tale da una decisione avente autorità della cosa giudicata da un Foro competente, o se una delle clausole delle presenti CGV venisse considerata nulla e non avvenuta a seguito di un mutamento di legislazione o di normativa, le altre clausole conserveranno tutta la loro forza e portata. Questo non incide assolutamente sulla validità e il rispetto delle altre disposizioni delle presenti CGV.

Articolo 18: Legge applicabile

Le presenti CGV sono soggette alla legge francese.

Articolo 19: Controversie

In caso di divergenze relative alla conclusione, all'esecuzione o alla fine di un ordine, l'Internauta può presentare qualsiasi reclamo al venditore sia telefonicamente (+ 33 (0)1.85.16.55.20) o tramite messaggio elettronico compilando il formulario di contatto (<https://www.bonoboplanet.com/fr/contact.cfm>).

In caso di mancato raggiungimento di un accordo amichevole con il Venditore, e conformemente alle disposizioni di cui all'articolo L 152-2 del Codice del Consumo, l'Internauta potrà avviare gratuitamente una procedura di mediazione rivolgendosi:

- al Mediatore della Federazione del e-commerce e della vendita a distanza (FEVAD) - 60 rue la Boétie -75008 Paris - relationconso@fevad.com, www.fevad.com). Per conoscere le modalità di ricorso al Mediatore della FEVAD, [clicca qui](#).
- o sulla piattaforma per la risoluzione online delle vertenze creata dalla Commissione Europea <https://webgate.ec.europa.eu/odr/main/index.cfm?event=main.home.chooseLanguage>.

Se alla fine della procedura di mediazione non è stato possibile giungere a un accordo, l'Internauta e/o il Venditore potranno adire i tribunali competenti.

Nel caso in cui l'Internauta fosse localizzato fuori dalla Francia metropolitana, questi potrà avviare, a scelta, una procedura di mediazione convenzionale e rivolgersi al mediatore di sua scelta, avviare un qualsiasi altro modo alternativo di composizione delle divergenze, o adire i tribunali competenti.
